



# ZENGŐVIDÉK

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLÚ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA

**KELLEMEK HÚSVÉTI ÜNNEPEKET  
KÍVÁNUNK MINDEN KEDVES OLVASÓNKNAK!**

**400 millió forint támogatás  
az e-közigazgatás fejlesztésére**



**Dr. Wekler Ferenc**, a Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás elnökének meghívására **Kovács Kálmán** Informatikai és Hírközlési miniszter Pécsváradra látogatott március 10-én a Pécsváradi Kistérségi Többcélú Társulás sikeres informatikai pályázata kapcsán.

A társulás 400 millió forintot nyert a Gazdasági Versenyképesség Operatív Program keretéből.

Az országban egyedülállóan négy

szomszédos kistérség (Pécsvárad, Mohács, Komló, Bonyhád) fogott össze a térségek településein történő egységes e-közigazgatás megvalósítása érdekében.

A sikeres pályázatról, valamint a szaktárca programjáról Kovács Kálmán miniszter tájékoztatta a kistérség polgármestereit és a sajtó munkatársait. A miniszter bejelentette, hogy a pályázati sikernek köszönhetően a beruházás két megyét átfogóan, négy kistérségben, 102 település 141.000 lakóját érinti. A beruházás összköltsége 460 millió forint, az önerőt, amely 60 millió forintot tesz ki, az érintett településeknek kell biztosítaniuk.

A Paksi Atomerőmű Rt. 10 millió forinttal járul hozzá az önkormányzati önerőhöz, amelyet Kovács Balázs, a Paksi Atomerőmű vezérigazgatói törzskarának képviselője jelentett be a rendezvényen.

A beruházás futamideje 2 év, így a lakosság várhatóan 2006. év második felében már használhatja az e-közigazgatás szolgáltatásait.

Nem kell majd a kistelepülésekről a több kilométerre lévő körjegyzőségekre utazni, mert számítógépről intézhetik kérelmeiket és adminisztrációs ügyeiket. Az önkormányzatok belső, egymás közti ügyintézése is egyszerűsödik, mert a jelenleg még különböző önkormányzati belső ügyintézési rendszerek egységesítése is megvalósul a támogatásnak köszönhetően.



## A TÁRSULÁS HÍREI

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás március 3-án tartotta legutóbbi ülését, amelyen a következő napi-rendi pontokról tárgyaltak.

### 1. Elnökség megválasztása

A nyilvános ülés megkezdése előtt zárt ülés keretében személyi kérdésekben született döntés.

A kistérségi társulás elnökének újabb egy évre **Dr. Wekler Ferencet**, Mecseknádasd Község polgármesterét választotta meg egyhangúlag a testület. Alelnöknek pedig továbbra is Pécsvárad, mint térségközpont polgármesterét (automatikusan) **Zsáli Jánost**, valamint **Ördög Bélát**, Zengővárkony Község polgármesterét választották meg.

### 2. Kistérségi megbízott bemutatása

Pályázati kiírás útján **Schultz Gábor** (képpünkön)



mecseknádasdi fiatalember tölti be február 15-től a Területpolitikai Kormányzati Hivatal alkalmazottjaként a Kistérségi megbízott munkakört. Főbb feladatai lesznek: kapcsolattartás a kistérségben működő állami, önkormányzati, köztestületi szervekkel és ezek tisztségviselőivel, a gazdálkodó szervezetekkel, kis- és középvállalkozásokkal, civil szervezetekkel, valamint széleskörű tájékoztatás a folyamatban lévő pályázati lehetőségekről.

A Kistérségi megbízott ügyfélfogadásának ideje: Csütörtökön: 12-16, Pénteken: 8-12

Kistérségi Iroda:

7720 Pécsvárad, Gyenes T. u. 6/2.,  
Tel: 72/465-331, 72/566-023

Fax: 72/566-024,

e-mail cím:

schultzgabor@freemail.hu



Dr. Wekler Ferenc, társulásunk elnöke megállapodik a Földhivatal képviselőivel

### 3. Földhivatal létrehozása

A Társulás elnöke megkapta Németh Imre Földművelési és Vidékfejlesztési Miniszter levelét, amelyben a Baranya Megyei Földhivatal által kezdeményezett pécsváradi ügyfélszolgálat működését támogatja, és a kezdéshez 8 millió forint támogatást is biztosít.

Az ülésre meghívott **Dr. Riegler Péter**, a Baranya Megyei Földhivatal vezetője elmondta, hogy a pécsváradi ügyfélszolgálati iroda működtetéséhez megkapták az engedélyeket, és az anyagiakkal is rendelkeznek. Az iroda a Komlói Földhivatal kihelyezett részeként fog működni, így felvállalja a Komlói Körzeti Földhivatalhoz tartozó községek adatnyilvántartással kapcsolatos ügyintézését, földhasználati adatokkal kapcsolatos adat-szolgáltatását, másrészt befogadja az iratokat, amelyek ügyintézését részben helyben is meg tudják oldani. Innen az ország bármely ingatlanának adatait le lehet hívni megfelelő jogosultság esetén az országos földhivatali informatikai hálózaton keresztül.

Az ügyfélszolgálati iroda helyiségének (Zengőalja Ifjúsági Vállalkozói Központ, Pécsvárad, Gyenes T. u. 6/2.) kialakítása a napokban zajlik, és egy munkatársat már felvettek.

### 4. Területfejlesztési támogatások 2005. évre

Nagy Annamária a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács irodavezetője tájékoztat-

ta a társulás tagjait az idei pályázati lehetőségekről.

Az Országgyűlés a területfejlesztési intézményrendszer első lépcsőjeként megalkotta a Területfejlesztésről és területrendezésről szóló 1996. évi XXI. törvényt.

A törvény az ország kiegyensúlyozott területi fejlődését és térségei társadalmi-gazdasági, kulturális fejlődésének előmozdítását, illetve az átfogó területfejlesztési politika érvényesítését tűzte ki célul.

A Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács 1996. nyarán a területfejlesztési törvény szellemében alakult meg. A Tanács Baranya megyében a területfejlesztési feladatok összehangolását végzi. Feladatai ellátásában együttműködik a települési önkormányzatokkal, a területfejlesztési kistérségi társulásokkal, a megye fejlesztésében közvetlenül és közvetve közreműködő államigazgatási szervekkel, az érdekelt gazdasági, társadalmi és szakmai szervezetekkel. A megyei területfejlesztési tanács pályázati rendszer keretében, a kormányrendeletekben előírtak szerint kiírt pályázatok alapján, a megyei területfejlesztési program figyelembe vételével dönt a hatáskörébe utalt pénzeszközök felhasználásáról, a fejlesztések megvalósításáról. A Tanács által koordinált pályázatok:

- **Területi kiegyenlítő szolgáltató fejlesztési célú támogatások (TEKI)**

Erre az alapra kizárólag önkormányzatok pályázhatnak. Legtöbbjük termelő infrastruktúrális beruházásaihoz kér támogatást, pl. belterületi utak, járdák felújítására, építésére, felszíni vízelvezetők, szennyvízhálózat vagy gázhálózat kiépítésére. A Tanács minden évben kb. 40 millió forintot elkülönít egy-egy nagyobb beruházás támogatására.

### - Céljelleget decentralizált támogatások (CÉDE)

Csak önkormányzatok pályázhatnak erre az alapra, a feladatkörükbe tartozó felhalmozási kiadások, kötelező és önként vállalt beruházási és felújítási feladatok megvalósításának segítésére, illetve az előre nem látható természeti vagy más károkból adódó vis maior többletkiadásainak részbeni vagy teljes támogatására. Általában egy-két millió forint nagyságú fejlesztésekről, felújításokról van szó, mint például iskola, óvoda, művelődési ház vagy közösségi ház felújítása.

### - Decentralizált vis maior támogatás (vis maior)

A helyi önkormányzatok vis maior esetek miatti többletkiadásainak támogatására, pályázati rendszer keretében a megyei területfejlesztési tanács dönt az önkormányzatok alábbi célok megvalósításához igényelt támogatásairól:

- a helyi önkormányzatok feladatkörébe tartozó, önkormányzati tulajdonra vonatkozó felhalmozási és felújítási kiadások,

- a címzett és céltámogatással folyamatban lévő beruházások felhalmozási és felújítási támogatása,

- a helyi önkormányzatok előre nem látható természeti vagy más károkból adódó vis maior-többletkiadásainak részbeni vagy teljes támogatására.

A területfejlesztési támogatások konkrét pályázatairól az önkormányzati hírekben olvashatnak.

Folytatás a 3. oldalon

## A TÁRSULÁS HÍREI

**5. Tagdíj és pályázati díj 2005. évre**

A Kistérségi Társulások évente működési hozzájárulásként lakosonkénti tagdíjat fizetnek. Ez az összeg térségenként igen változó 100 Ft/fő-től 800 Ft/fő-ig. A Pécsvárad Kistérségben immár 2 éve 250 Ft/fő díjat fizetnek a települések. A javaslatok megvitatása után a társulás a 2005. évi működési hozzájárulást 250 Ft/fő összegben állapította meg egyhangúlag.

Szintén évente döntenek a különböző pályázatkészítési díjakról. A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás 2005. évi pályázatkészítési díjait az alábbiak szerint határozták meg: **Az igényelt támogatás összege és a pályázati díj (Ft):**

0 - 1.000.000 Ft-ig:  
25.000,-  
1.000.001 - 5.000.000 Ft-ig:  
55.000,-  
5.000.001 - 10.000.001 Ft-ig:  
100.000,-  
10.000.000 Ft felett:  
150.000,-

**6. Költségvetési tervezet megvitatása és elfogadása**

A társulás költségvetésének megvitatása során szóba került, hogy egy pénzügyi előkészítő bizottság véleményezze a költségvetést mielőtt a társulási tanács tárgyalja. Néhány próbált észrevétel után a következő költségvetési tervet fogadta el a tanács egyhangúlag a 2005. évre:

55.325 ezer Ft előző évi pénzmaradvány,  
542.229 ezer Ft bevételi főösszeg,  
7.421 ezer Ft bér és járuléka,  
11.076 ezer Ft előirányzott hitel, illetve  
542.229 ezer Ft kiadási főösszeg.

**7. Informatikai pályázatok bemutatása**

Müller Réka kistérségi menedzser beszámolt az "IHM-ITP 18" jelű informatikai pályázatról. A program összefüggő dinamikus portálrendszer kialakítását jelenti, amely önkormányzatoknak, egyesületeknek, vállalkozásoknak lehetőséget biztosít arra, hogy

egy önálló portált hozzon létre, tartson fenn. Ennek akkor van értelme, ha folyamatosan fejlesztik a portálokat, frissítik az adatokat. Az elképzelések szerint az e-Magyarország Pontok üzemeltetői fogják



felügyelni a rendszert. Ehhez szükség lesz egy képzésre, melyet követően ők frissítenék az adatokat. Ebben a programban önkormányzati dolgozók, pedagógusok, illetve bárki érintett lehet, aki nyitott az új ismeretek elsajátítására.

A nagy pályázat (GVOP 4.3.1.) egy kormányzati rendszer alapköveit kívánja lefektetni a hozzá kapcsolódó hardver és szoftver kiépítésével. Ehhez kapcsolódott a címlapon is közölt, sajtótájékoztatóval egybekötött hivatalos átadó ünnepség, amelyen Kovács Kálmán Informatikai és Hírközlési Miniszter is részt vett.

A napirendi pont végén kérték a polgármestereket, hogy tervezzék meg településük elektronikusan közzétehető bemutatkozó anyagát, és jelöljék ki a képzéseken majd résztvevő helyi rendszerfelügyelőket.

**8. Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás átalakítása, házi segítségnyújtás integrálása és a gondozók megbízási szerződése**

A napirendi pontban Csillag Ágnes kistérségi menedzser tájékoztatta a jelenlévőket, majd a következő döntések születtek. A tanács egyetértett azzal, hogy

a Társulás szervező munkájával működtetett jelzőrendszeres házi segítségnyújtáshoz igényelhető normatíva gesztor önkormányzata Pécsvárad legyen. Továbbá döntöttek arról, hogy a jelzőrendszeres házi

**11. Zengővidék újság véleményvezése**

A testület véleményezte lapunk eddigi tevékenységét. Elhangzottak pozitív és negatív észrevételek a tagoktól, majd Kárpáti Árpád szerkesztő beszámolt a lap eddigi eredményeiről, hatásairól, és felhívta a figyelmet a lap internetes változatára.

A tanács döntése értelmében a lap továbbra is havonta fog megjelenni, a lapzárta pedig minden hónap 20-a, 0 óra lesz.

**12. Egyebek**

- Dr. Vég Beáta beszámolt arról, hogy a Dél-Dunántúli Régió bemutatásához kistérségünk is csatlakozhat, ha minél hamarabb összeállítanak egy marketing anyagot. A tanács tagjai javasolták, hogy legyen minél színesebb, kép és hanganyaggal, prezentációval gazdagított, amit a kistérség honlapjára is el lehetne helyezni.

- Végül Kárpáti Árpád beszámolt a Baranya Megyei Önkormányzat és a Baranya Ifjúságért Kht. közös rendezvényéről, ahol kistérségünket is képviselte. Elmondta, hogy várhatóan tavasz végén döntenek az ifjúsági törvény módosításáról, amelynek értelmében az önkormányzatok és a társulások is igényelhetnek feladatfinanszírozásra támogatást. Ennek legfontosabb feltétele, hogy rendelkezni kell egy ifjúsági koncepcióval, amelyet ifjúságkutatással kell megalapozni. (Pécsváradon már elkészült egy ilyen koncepció.) A Baranya Megyei Önkormányzat felvállalta, hogy ebben segít a kistérségeknek. A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás elfogadta a megyei szervezetek szakmai segítségét, és közreműködik a megyei szintű ifjúságkutatás és a koncepció kidolgozásában.

**KÖZBESZERZÉSI DÖNTÉSEK**

A társulási ülés után a tanács által felállított közbeszerzési bizottság döntött az oktatási intézmények felújításához, fejlesztéséhez kapcsolódó beruházások kivitelezéséről.

**9. Kistérségi futballesapat**

Előző számunkban már beszámoltunk arról, hogy kistérségünk gyermek labdarúgó csapata meghívást kapott a franciaországi Le Cres-be. Kófiás Endre elmondta, hogy most válogatják a gyerekeket és előreláthatólag Hidas, Szilágy, Pécsvárad, Mecseknádasd és Ófalu települések adják azt a 15 gyereket, aki elutazhat. A napirendi pontban az utazás részleteiről és finanszírozásának nehézségeiről tárgyaltak a tanács tagjai.

**10. SZMSZ megvitatása és elfogadása**

A Társulás tanácsa aktualizálta Szervezeti és Működési Szabályzatát, amelyet egyhangúlag elfogadtak. Új elemként megválasztották a szervezet pénzügyi bizottságának tagjait Kapitány Zoltánné (Berkesd), Vajda Péterné (Hidas) és Zsáli János (Pécsvárad) személyében.

## BIZTONSÁGBAN...

„Kati néni korán ébredt. Még fél négy sem volt. Szomjasnak érezte magát, és felült az ágyon. Ilyenkor mindig üldögélt egy kicsit az ágy szélén, hogy vérnyomása rendbe jöjjön. Kitapogatta a botját és útnak indult. Az ágytól egy lépésre azonban egy rossz mozdulattól elcsúszott. A bot az esés lendületétől messze került, ő pedig lehuppant a szőnyegre. Egy-két percig próbálkozott a felállással, de nem ért el semmit, amibe megkapaszkodhatott volna. Eszébe jutott, hogy két éve pont így járt, és másfél napig feküdt a földön, mire a menyé megtalálta. Akkor nagyon beteg lett, csoda, hogy túlélte.

Most kezével kitapogatta a nyakában viselt kis készüléket, megnyomta a rajta lévő gombot. Megnyugtatta, hogy hallotta a sípoló hangot, a készülék visszajelzését. Tudta, hogy hamarosan jön a segítség...



Idősebb Gerber Mátýásné, Mária néni kátolyi lakó is biztonságban érezheti magát

Március 1-től működik a kistérségi falvaiban a kitelepített jelzőkészülékes házigondozás. Száz idős, gondozásra szoruló ember viseli nyakában a kis készüléket, amely gombjának megnyomására segítség érkezik a kritikus élethelyzetekben. A mecseknádasdi és a pécsváradi gondozási központokban az ügyeletes számítógépek jelzik a hívásokat. A gondozónő a képernyőről leolvassa a hívó nevét, címét és egy gomb megnyomásával nyugtázza az eseményt, majd értesíti az adott településen készenléti szolgálatban lévő gondozónőt, aki azonnal a helyszínre siet, hogy segítsen.

Azok az igénylők kaptak készüléket, akik krízis helyzetben magányosak

(egyedülélők), egészségügyi állapotuk indokolja, és szociálisan rászorultak. Ugyanakkor egészségi, szellemi állapotuk alapján alkalmasak arra, hogy kezeljék a műszaki berendezést. Vállalniuk kell a gondozásba vétel feltételeit is, többek között azt, hogy biztosítják a gondozók számára a lakásba való bejutás lehetőségét, vagyis lakáskulcsot adnak a szolgáltatóknak. (Segélykéréskor a segítségnyújtás alapfeltétele a lakásba való gyors bejutás.)

Most, hogy már működik a rendszer, egyre többen érdeklődnek, hogy a n j u t h a t n a k készülékhez. A kistérségi pályázaton nyert 100 készülék már gazdára talált. (Apátvarasdon, Hidáson, Óbányán és Ófaluban folyamatban van a kiépítés.)

Aki a jövőben szeretne készülékhez jutni, annak fel kell iratkoznia a Gondozási Központokban. Előfordulhat, hogy a kitelepített készülékre valakinek már nincs szüksége, akkor az átszerelhető a következő várakozónak. Meg is lehet vásárolni, a Máltai Szeretetszolgálat 70.000,- ért bárkinek a lakásába felszereli az adó-vevőt.

A jelzőrendszeres házigondozás elsősorban szociális és nem egészségügyi ellátás. A szolgáltatás minőségét nem a hívások számával mérjük. Fontosabb, hogy az idős ember biztonságban érezze magát, és tudja, ha bajba kerül hamar jön a segítség.

Kárpátiné Kovács Zita a Pécsváradi Gondozási Központ vezetője

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

## APÁTVARASD

A település felszíni vízvezetésére TEKI pályázatot nyújt be. A polgármesteri hivatal fűtése korszerűsítésére pedig CÉDE pályázaton szeretnének támogatást igényelni.

## BERKESD

- Elkezdődött az óvodai fűtése korszerűsítés megvalósítása. Napokon belül elkészül a gázfűtés üzembe helyezése, ezzel biztosítottá válik az egyenletes hőfok a foglalkoztatókban. A fűtés költségeinek kifizetése is könnyebbé válik az önkormányzat számára a havonkénti költségosztás miatt. A gázfűtés bevezetése a kistérségi pályázat intézményfelújítási keretéből valósul meg.

- A Berkesdi Önkormányzat 250.000 Ft-ot nyert a Földművelésügyi Minisztérium parlagrafü-mentesítési pályázatán. Ezen az összegben önrész nélkül fűkaszát és kiegészítő, védőeszközöket vásárolhat az önkormányzat. Ezekkel az eszközökkel már megvalósíthatóvá válik az önkormányzati zöldterületek folyamatos kaszálása.

- A Berkesdi Önkormányzat TEKI pályázatot nyújt be a volt orvosi rendelő körzeti rendőri megbízotti iroda kialakítására vonatkozóan. A volt orvosi rendelő épülete teljesen leromlott állapotban van, ennek felújítása pályázati segítség nélkül az önkormányzat számára lehetetlen. Az épület helyi védetség alatt áll, így a homlokzat eredeti állapotában kerül helyreállításra.

- A Berkesdi Önkormányzat érdekeltségénél pályázatot kíván benyújtani a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériumához, a művelődési ház tárgyi eszközeinek, valamint a könyvtár állományának bővítésére. A pályázat elnyerésével lehetővé válik a költségvetésben betervezett összeg többszörösét költeni ilyen jellegű bővítésekre.

## ERDŐSMECSKE

- A település 2005. évi költségvetésének elfogadásakor első helyen szerepelt a vezeték gáz beruházás megvalósításának terve. Ezért idén is közös pályázatot nyújtanak be Lovászheténnyel a beruházás megvalósítása érdekében.

- Folytatódnak a község fejlesztési munkálatai. Az E-ON DEDÁSZ Rt. a Petőfi utca bevezető szakaszán lecseréli a fa oszlopokat. Helyettük a biztonságosabb betonoszlopos gerinchálózatot jut el a háztartásokba a villamosáram.

- A mecseknádasdi Gondozási Központ dolgozói rendszeresen látogatják Erdősmecke lakóit. Fogadóóráikon lehetőséget biztosítanak a családoknak és időseknek problémáik megoldásában. A Gondozási Központ vezetője, Müller Jenőné személyesen látogatta meg a jelzőrendszeres szolgáltatásban részesülő idősek egy részét. Az idősek örülnek a jelzőkészülékeknek, mert azóta biztonságban érzik magukat.

- A téli jég és hó károk miatt a település önkormányzata „vis maior” pályázat benyújtását határozta el. A támogatás elnyerésével a megrongálódott utakat és egy beszakadt hidat terveznek helyreállítani.

- Március 1-én új vegyesbolt nyílt a községben, amelynek tulajdonosa és üzemeltetője a Döme és Társa Bt.

## ERZSÉBET

- A nagymennyiségű téli csapadék és a hóolvadás következtében a pincesoron lévő aszfaltos közút két helyen beszakadt. A beszakadt út alatt feltáratlan pinceüregek találhatóak, amelyek veszélyeztetik a közművek működését. A veszélyhelyzet megszüntetésére a település önkormányzata vis maior pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz.

Folytatás az 5. oldalon

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

**FAZEKASBODA**

- Az idei évben pályázatot nyújt be az önkormányzat a Szabadság utcai járda második szakaszának felújítására. Az eddig felújított szakasz garanciális javítását is elvégzi a kivitelező. A novemberben elkészült betonfelület ugyanis több helyen felfagyott.

- Folytatódik a Kultúrház felújítása. A nyílászárók cseréje, egy ajtó kivételével a tavalyi évben elkészült. A május 29-én tartandó falunapig várhatóan befejeződik a külső vakolás is. Az épület akadálymentesítésére beadott pályázat a tavalyi évben nem nyert, az idén újra próbálkozik az önkormányzat.

- Hamarosan megkezdődik a közterületi fák visszametszése.

**HIDAS**

- Hidas Község Képviselő Testülete 2005. március 21-én döntött a **2005 évi költségvetésről**.

- 2005. április 1-től működik teljes kapacitással az újonnan kiépített **csillagpontos kábeltévé rendszer**, a lakók a kiválasztott csomag alapján vehetik igénybe a szolgáltatást.

- A Környezetvédelmi tárca Zöldforrás programjából 1.006.650 Ft-ot nyert az önkormányzat a **háztartási hulladék szelektív gyűjtési rendszerének** kiépítésére, melyből három hulladékgyűjtő sziget kerül kihelyezésre a község területén.

- Az Önkormányzat a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz Területi Kiegészítést Szolgáló Fejlesztési Célú támogatásra és Céljellelű Decentralizált támogatás elnyerésére nyújt be pályázatot, mely forrásokból útfelújítást és járdafelújítást kívánnak elvégezni.

- **Pályázatot nyújt be** az Önkormányzat a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanácshoz települési önkormányzati szilárd burkolat belterületi közutak burkolat felújításának támogatására.

- Az Önkormányzat által elkészített, **Wesselényi Miklós Sport Közalapítvány** által meghirdetett pályázaton a Hidas

Egységes Sportegyesület 120.000 Ft-ot nyert, működési költségeik támogatására.

- Nappali ellátást biztosító **öreggek otthonát** kíván létrehozni az Önkormányzat. A munkálatok előreláthatólag a nyár elején kezdődhetnek meg. A megvalósításhoz az Önkormányzat 2,5 millió forintot nyert pályázati úton.

**Óvodai hírek**

- Március 23-án érkezik a húsvéti nyúl az óvodába. 100.000 Ft értékben hoz udvari játékokat, gokartokat a gyerekeknek. A gokartokkal az udvaron lévő közlekedési pályán ismerkednek az ovisok a közlekedés szabályaival, rejtelmeivel.

- „Lázasan” készülődnek a gyerekek a húsvéti nyúl fogadására, tojásfát díszítettek, tojást festenek, díszeket készítenek, dalokat és locsolóverseket tanulnak az óvónénik segítségével.

- Az óvodai beiratás 2005. március 30. és április 1 között lesz az intézményben, ahol az óvónénik, dadusok, ovisok szeretettel várják a leendő kis óvodásokat.

**KÁTOLY**

- A napokban kiírt CÉDE és TEKI pályázat keretében kerülhetne sor az óvodai nyílászárók cseréjére, valamint a csapadékvíz elvezetésére szolgáló árok felújításának első ütemére.

-Március 1-től változtak az óvodai étkezési térítési díjak, gyerekek részére napi 220.-forint, vendégétkezők részére 280.-forint lesz egy adag ebéd térítési díja.

-Az óvoda tavaszi szünetének időpontja: március 21-től március 25-ig tart. Nyitás március 29-én kedden lesz.

**KÉKESD**

- A temető rendbetételét tervezik a közeledő húsvéti ünnepekre.

- Az elkezdett játszótér és buszváró munkálatai a tavasszal folytatódnak.

**LOVÁSZHETÉNY**

- Pusztakisfalura vezető út hőeltakarítását végezték a nagy

hófúvások idején, február második felében. Ahol nagy erőfeszítések árán, de sikerült az utat járhatóvá tenni.

- A márciusi ünnepek idején a Bem utcában az út alatt lévő pincék beszakadtak, ez a forgalmat is korlátozza. A káreseményeket a Területfejlesztési Tanács felé továbbították. A későbbiekben vis maior pályázat segítségével lehetne a helyreállítást elvégezni.

**MARTONFA**

- Jó idő esetén az önkormányzat faluszépítő napot szervez, április 2-án vagy 3-án. A takarítás estéjére bált szerveznek.

- A jelzőkészülékeket sikeresen beszerelték a községben.

**MECSEKNÁDASD**

- Mecseknádasd Német Kisebbségi Települési Önkormányzata 2005. február 25-én tartott testületi ülésén elfogadta intézményei és a település **költségvetését**.

- Az idei évben a testületi ülésen résztvevők köre **Erdőmecske, Lovászhetény, Apátvarasd polgármestereivel** bővült, mivel szeptembertől e településekről is a Mecseknádasdi Általános Iskolába járnak a tanulók.

- Napirendi pontok között szerepelt Mecseknádasd **közbeszerzési tervének** és szabályzatának elfogadása, melyekben meghatározták a kétfélmillió forint feletti beszerzések esetén követendő szabályokat.

- A testület a jogszabályi változásokra figyelemmel módosította szociális rende-

letét, és a kistérségi foglalkoztatási ROP pályázat elvárásaihoz illeszkedve a közművelődési rendeletét.

- A testület döntött egy **szökőkút tervezési pályázat** kiírásáról is, melyet elsősorban a településen élő iparművészek, kézművesek figyelmébe ajánl. A valamikori foci-pálya melletti tölgyfalevél alakú tó közepén kialakításra kerülő szökőkút megvalósítására az önkormányzat pályázatot nyújt be.

- A tavasz beköszöntött, így megkezdődtek a fejlesztési munkálatok a településen. A **Tájház (képünkön)** új tetőt kap, egy foglalkoztatási pályázat keretében 6 fő kezdte meg a munkát a Munkácsy utcában.

- A közeljövő tervei közt szerepel a múzeumhoz vezető út

helyreállítása, valamint a fogadóképeség feltételeinek javítása is.

- A gondozási központban a Fogyatékosok Esélye Közalapítvány támogatásával beszerzett eszközök az **idősgondozás feltételeit javítják**. A Senior-konditerem az idősek egészségmegőrzését, míg az ápolási eszközök a gondozók munkáját könnyítik.

- A **schloßbergi fejlesztések** is folytatódnak: kilátó, a tanösvény folytatása, valamint a Réka-vári pihenő szépíti a természetjáró turizmus kedvelőinek sétáit.

- Március végén nyújtják be **pályázataikat** a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz, melyek keretében a tájház felújítására, valamint a tavaly beszerzett traktorhoz illeszkedő munkagépekre kérik támogatást.

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

### NAGYPALL

- A helyi önkormányzat pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács céljellégű decentralizált támogatásának elnyerésére a buszmegálló felújítására és környékének rendezésére. A támogatás elnyerésével a régi elavult buszmegálló helyébe új, korszerű plasztik építmény kerülhet.

- Elkészült a Petőfi utca patak-rendezési terve és rendelkezésre állnak a szükséges engedélyek is. A munkálatok elvégzéséhez AVOP támogatásra pályáznak, amint megnyitják a pályázati rendszert.

### ÓBÁNYA

- A téli fagyok és hóolvadás következtében a falu területén megrongálódott vízvezető árkok helyreállítási munkálataira több milliós támogatást kapott a település önkormányzata a Baranya Megyei Terület-fejlesztési Tanács vis maior keretéből.

### PÉCSVÁRAD

- A képviselőtestület újra tárgyalta a város **rendezési tervét** a lakossági észrevételek figyelembevételével. A vélemények lényegi változásokat nem jelentenek, az apróbb módosításokat továbbították a terv készítői felé.

- A **szennyvíz társulás** további bővítéséről döntöttek, így a közeljövőben 240 fő csatlakozhat a szervezethez. A szennyvízhálózat bővítésének közel 240 milliós beruházásához 122 millió forint állami támogatást kapott a város. Az állami támogatás megszerzéséhez, a Magyar Fejlesztési Bank ilyen és hasonló célú hitelkeretéből, az önkormányzat további 50 millió forint igényléséről döntött. A további kiegészítést a Társulás által nyújtott 70 milliós hitelt, 8 éven belül törleszti a lakosság részletekben.

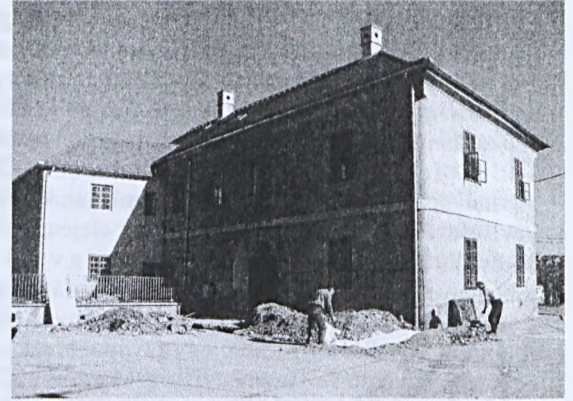
- A Pécsi út feletti nemrég megnyitott **új utcákban** a közeljövőben készül el a villamosvezetékek és a közvilágítás kiépítése.

- Tárgyaltak a **műemléki és helyi védeltséget** élvező épületek jegyzékének további bővítéséről. Ehhez külön szakmai véleményalkotó testület felállítását határozták el.

- Jól haladnak a városi **könyvtár** felújításának munkálatai (*képünkön*). A napokban elkészült a műemléki épület belső átalakítása, burkolása és kicserélték a nyílászárókat is. A kültéri munkálatok várhatóan tavasz végére fejeződnek be.

### PEREKED

- Az önkormányzat vis maior pályázatot adott be a Szőlőhegyi utak helyreállítására, amelyekben a fagykarok közel 7 millió forintos kárt okoztak.



### ZENGŐVÁRKONY

- Folytatódnak a település rendezésének, fejlesztésének munkálatai. Elvégezték a patakmeder rendezését, felújították az útjelzőket, a villamosvezetékek biztonságos üzemeltetése miatt pedig megtörtént a fák visszanyesése.

-Elkészült a kultúrház belső festése, és még tavasszal a jó idő beálltával elvégzik az épület külső festését is. Szintén állagmegóvó festést végeznek el a település Polgármesteri Hivatalán, a Tájházon és az óvoda épületén.

## KÖZÖSSÉGI ÉLET

### BERKESD

- A **hagyományoknak** megfelelően a 2004/2005-ös tanévben, március 7-én immár tizenkettedszer rendezte meg a **Pécs környéki iskolák körzeti matematikaversenyét** a berkesdi Fekete István Általános Iskola. A versenyen 11 iskolából 37 tanuló mérte össze tudását. A feladatlapokat a Baranyai Pedagógiai Szakszolgálatok és Szakmai Szolgáltatások Központjának szakmai csoportja állította össze.

Az 5-8. osztályos versenyzők munkáit évfolyamonként értékelték, és az első három helyezettet jutalmazták.

#### 5. osztály:

I. helyezett: Tekeli Tamás Általános és Zeneiskola Hidas,  
II. helyezett: Müller Ákos ÁMK Általános és Alapfokú Művészeti Iskola Mecseknádasd,

III. helyezett: Lőczi Barna Általános Iskola Pellérd

#### 6. osztály:

I. helyezett: Wéber Richárd (Pellérd)

II. helyezett: Pap László (Abaliget)

III. helyezett: Bárdos Dávid (Pécs)

#### 7. osztály:

I. helyezett: Tóth Lajos Balázs (Kozármisleny)

II. helyezett: Személyácz Réka (Pellérd)

III. helyezett: Bodor Bertalan (Pécs)

#### 8. osztály:

I. helyezett: Májusi Gábor Kodolányi János Általános Iskola Pécsvárad

II. helyezett: Kultsár Eszter Sziebert Róbert Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Pécs

III. helyezett: Papp Péter Fekete István Általános Iskola Berkesd



A Berkesden az **ifjúsági önkormányzat** szervezésében az általános iskola tanulóinak közreműködésével március 11-én tartották meg a **március 15-i nemzeti ünnepre**, az 1848/49-es forradalom és szabadságharcra megemlékező műsort a község lakossága számára. (*képünkön*)

Az ifjúsági önkormányzat szervezésében számos más programhoz hasonlóan ez az ünnepélyes megemlékezés is hagyománnyá vált, idén immár harmadik éve szervezik meg ebben a formában.

## KÖZÖSSÉGI ÉLET

**BERKESD**

- 2005. március 11-én a berkesdi önkormányzat **nyugdíjas találkozó**t szervezett, melyen a hivatal nyugdíjasait látták vendégül a jelenlegi dolgozók. A jó hangulatban eltöltött pár óra alatt felelevenítették a közös emlékeket, megismertek egymással a hivatal régi és új dolgozóit. Közös elhatározás született arról, hogy a találkozót ezután évenként megtartják, így a nyugdíjasok jobban fognak kötödni régi munkahelyükhöz.

- A **Berkesdi Nyugdíjasklub** tagsága **Bátai Istvánné** volt elnök lemondása után új elnököt választott **Takács Istvánné** személyében. Elnök-helyettes **Sikula Miklósné** lett. Az egyesület az idei évben is sok színes programot tervez, melyek megvalósításához támogatókat is keres.

**ERZSÉBET**

- Erzsébet község Önkormányzata idén először rendezett nőnapit ünnepséget a községben. A falu asszonyai, lányai közül 60 fő vett részt a zenés összejövetelen, amelyen hajnalig tartott a mulatozás és angyalokéval fejeződött be.

**FAZEKASBODA**

- A Nyugdíjas Klub március 10-én nőnapit klubdelutánt tartott, ahol a kis létszámú férficsapat szegfűvel kedveskedett a hölgyeknek.

**ERDŐSMECSKE**

- Jó hangulatú **Nőnap Vacsora-estet** szervezett március 12-én a helyi Német-Magyar Baráti Egyesület az óvoda tetőterében. A vacsora elkészítésében közreműködött **Csille János és barátja**, akik mindketten szakács tanulók.

- Március 15. alkalmából a helyi általános iskola **szavalóversenyt** szervezett. A versenyen 17 alsó tagozatos tanuló vett részt, akik szabadon választhatták ki, milyen verset adnak elő.

**HIDAS**

- A Hidas Általános és Zeneiskolában március 8-án az

iskola nevelői **nőnapit** diszkót rendeztek a tanulóknak. Délelőtt a fiúk lepték meg a lányokat apró figyelemességgel. A testület férfitagjai nőnap alkalmából virággal és kedves szavakkal köszöntötték az intézmények nődolgozóit.

- Immár hagyományosnak mondható **szavalóversenyt** rendeztek az 1848/49-es forradalommal kapcsolatos versekből. A zsűri nyugdíjas pedagógusokból állt. A március 15-e tiszteletére rendezett ünnepélyt szintén az általános iskolások adták a művelődési házban, melyen a diákokon kívül részt vett a falu érdeklődő közönsége is. A műsoron felléptek az irodalombarát szakkör tagjai, az énekkar és a szavalóverseny győztesei.

- A tanulók folyamatosan készülnek a húsvétra. Az iskola könyvtárában **tojáskiállítás** rendeztek, amelyre már sok egyéni ötlettel díszített hímes tojás érkezett.

- A zenesíkola **fúvós tagozatának** három trombitása a Tolna Megyei Trombitás napon a zsűri különdíját érdemelte ki.

- A **helyi óvodában** játékos formában emlékeztek március 15-ről. A gyerekek zászlókat készítettek, verseket mondtak, énekekkel készültek az ünnep tiszteletére.

- Március 12-én Nőnapit bált rendezett a **Hidas Nyugdíjas Szakszervezet** a Hargita Étteremben. A rendezők vacsorával és hangulatos zenével járultak hozzá a bál sikeréhez.

- A Művelődési házban a **Hidas Vöröskereszt** szervezett Nőnapit bált, ahol idősek és fiatalok együtt ropták a táncot hajnalig. A bál bevételből a Vöröskereszt a véradókat ajándékozta meg.

**KÁTOLY**

-Március 5-én **nőnapit** rendezvényt tartottak a Művelődési Házban. Az óvodások és az önkormányzat köszöntője után minden hölgynek egy szál virágot adtak át a férfi képviselők,



*Nőnapit köszöntő Kátolyban*

majd étel és ital is került az asztalra. A lányok, asszonyok jó hangulatáról a Milliczenekar gondoskodott az éjfélig tartó rendezvényen.

-Március 11-én a **Magyarországi Horvátok XXII. Borversenyének** ünnepélyes eredményhirdetését tartották a művelődési házban. A délután

elnöke **Dr. Diófási Lajos** értékelt a leadott bormintákat, majd átadásra kerültek a díjak és az oklevelek. Nagyon szép eredmények születtek, kiválóak voltak a juh fark és chardonnay fajták. A fődíjat, egy 150 literes tölgyfahordót (amelyet Szatyor Győző fafaragó művész munkája díszített) **Krizmanics Vince** vehette át a konzul úrtól. *(alsó képünkön)*



17 órakor kezdődő rendezvényre közel 200 vendég érkezett. A vendégek között nemcsak magyarországi, hanem horvátországi bortermelők is voltak Kutináról. A rendezvényen részt vett **Ivan Bandity**, Horvátország pécsi konzulja is. A Pécsi Horvát Klub és a Magyarországi Horvát Bortermelők Egyesülete szervezésében 144 borminta került bírálatra a szépszájú vendégsereg előtt. A zsűri

A kátolyi Önkormányzat a helyi borosgazdákat különdíjban is részesítette. Ezt követően kultúrmműsorral kedveskedett a vendégeknek a pécsi Baranya Táncgyűttes, majd finom vacsora, baráti beszélgetések, vidám nótaszó és tánc következett.

*A rendezvény lebonyolításában nyújtott segítségért ezúton is köszönetét fejezi ki minden közreműködőnek Divják Antalné polgármester asszony.*

## KÖZÖSSÉGI ÉLET

**KÉKESD**

- A közelmúltban Pécsen a **Kolping-bál** nyitótáncát kékesdi népviseletbe öltözött párok táncolták, a hagyományos szüreti felvonulást felevenítve. Az épülő kékesdi templom javára tombola jegyeket árúsítottak. *Soós Endre* kékesdi polgármester átadta *Antal Géza* apát-plébánosnak Kékesd zászlaját.

- Március 4-én a községházán *Szabó Zoltán* agrármérnök tartott az idősekről mezőgazdasági munkákról és egyéb, a kiskert tulajdonosokat érintő kérdésekről igen színvonalas előadást, a nagy számú érdeklődő előtt.

- Március 5-én a községházában került sor a hagyományos **Nőnap** ünnepségre. A képviselő testület férfi tagjai köszöntötték a lányokat, asszonyokat. Az általános iskolások versekkel készültek az ünnepségre. A virág mellett étel és ital várta a jelenlévőket.

- **Március 15-én** a Hősök emlékműve előtt ragyogó idő várta a résztvevőket. Délelőtt 10 órakor ünnepi Szentmise volt, melyet *Csurasovics Mihály* plébános tartott. Ezt koszorúzás követte az emlékműnél, ahol *Soós Endre* polgármester mondott ünnepi köszöntőt, majd a fiatalok elhelyezték az önkormányzat koszorúját.

**LOVÁSZHETÉNY**

- Március 14-én **Nőnap** rendezvényt tartottak a helyi kultúrházban közel 120 fő részvételével. Az esemény alkalmával műsort adtak az erdőmecskei óvodások és a Lovászhetényi Színjátszó Kör is *Kapoliné Lukács Nevenka* vezetésével. Ezt követően családi este került sor, melyet jól sikerült vacsora és tombola tett színesebbé.

**MECSEKNÁDASD**

- Február 28-án **ötletbörzét** tartott a település vezetése, valamint a település fejlődése iránt elkötelezett mecseknádasdi fiatalok. E délután alkalmat adott arra, hogy az eddigi intézkedéseket megvitassák, fejlesztési elképzeléseikről véleményt



cseréljenek, a civil kezdeményezéseket felkarolva segítsék egymást ötletekkel, tanácsokkal. Többen felajánlották segítségüket a szervezésben és kivitelezésben. A fórum fiataljai részint a településmarketing, az idegenforgalom, a nemzetiségi kultúra, és a közösségi élet színésítésére tettek javaslatokat. *(fenti képünkön)*

- A kistérségi családsegítő szolgálat szervezésében Mecseknádasdon „**Fejlesztő játszóház**” kezdte meg működését Ömböli Emöke gondozásával az Általános Iskola alsó tagozatos osztálytermében. Az első alkalommal 2005. március 18-án szervezett találkozón a csemeték nagy izgalommal vettek részt a különböző játékokban. A heti rendszerességű összejövetelek célja, hogy kialakítsa, illetve megerősítse a gyerekekben a társas viselkedés szabályait, fejlessze kommunikációs és értelmi képességeiket, pozitív attitűdöket alakítson ki. A gyerköcök március 24-én, csütörtökön játszanak újra együtt.

**NAGYPALL**

- Március 4-én este megtelt a kultúrház terme. A havonta klubnapot tartó helyi **Nőgyűlet** ezúttal Nőnap bált szervezett, amelyre meghívták a lovászhetényieket is. A közel százfős rendezvényen összesen 65 szál virágot osztottak szét a nők között. Az estét hangulatos

elő zene, és otthonról hozott borok, szendvicsek, sütemények.

**PÉCSVÁRAD**

-Pécsváradon tartotta küldöttgyűlését a **Magyarországi Németek Ének-Zene és Tánckarok Országos Tanácsa** február 26-án, több mint 200 énekkar, zenekar és táncsoport képviselőjében. A közgyűlésen a tisztségviselők megválasztásra is sor került. A fúvószenekarok alelnöke *Apaceller József* (Pécsvárad), az énekkari szekcióé *Agárdiné Hohman Anett* (Vokány), az egyházi énekkaroké *Rónainé Kiszler Teréz* (Cikó), a táncszekció elnöke *Heil Helmut* (Pécs), az alelnök *Wusching Ágota* (Nagymányok) lett.

- Jól sikerült a **Nyugdíjasok Körzeti Egyesületének** nőnap klubnapja március 8-án.

**ÖNKÉNTES VÉRADÓ NAPOT**

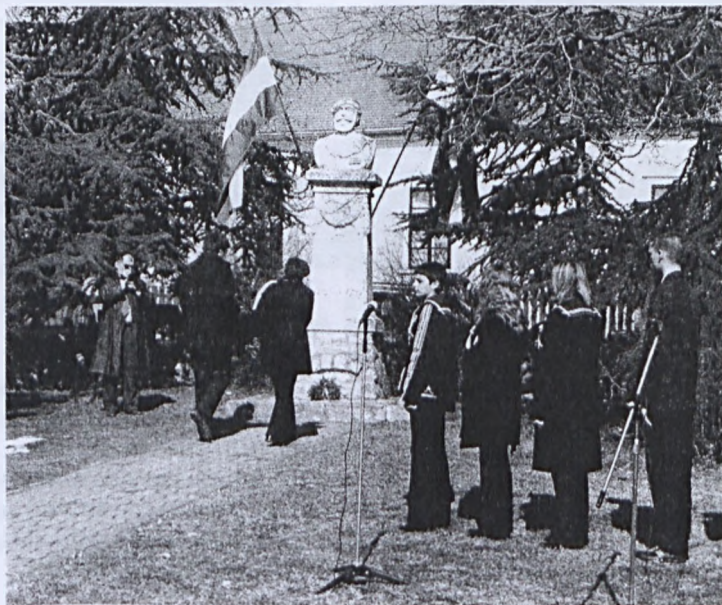
szervez

2005. április 6-án, szerdán  
9 - 13 óráig a pécsvárad  
művelődési házban  
a Baranya megyei  
Vöröskereszt Komlói  
Szervezete.

Várnak a véradók táborába minden egészséges, 18. életévét betöltött személyt. A véradás időpontjában a művelődési ház előterében **EGÉSZSÉGNEVELÉSI NAPOT** tartanak az **ÁNTSZ** munkatársai. Az érdeklődők részt vehetnek vérnyomás-  
vérucukor- és testsúly mérésen, táplálkozási tanácsadást hallgathatnak és megtanulhatják az emlélk önvizsgálatát. Azok is hasznos tanácsokat kapnak akik szeretnének leszokni a dohányzásról.

**Minden érdeklődőt szeretettel várnak a szervezők !**

- **Városi ünnepséget** tartottak március 15-én a Kossuth téren, ahol a *Hohmann István* képviselő mondott ünnepi beszédet. Közreműködtek a II. Béla Középiskola tanítványai, és a Pécsvárad Ifjúsági Fúvószenekar, koszorúzott a város vezetése, az intézmények, a pártok és a helyi civil szervezetek. *(alsó képünkön)*



## KULTURÁLIS AJÁNLÓ

**APÁTVARASD**

- Március 26-án 20 órai kezdettel **Húsvéti bált** tartanak a faluban.

**BERKESD**

- A március 19-ére hirdetett húsvéti játszóház helyett **március 26-án** az ifjúsági önkormányzat szervezésében egész napos **filmklub** lesz. A kicsiktől a nagyokig minden érdeklődőt szeretettel várnak a művelődési ház volt könyvtártermébe. A program a plakátokon jelzett menetrend szerint kerül megrendezésre.

**HIDAS**

- 2005. március 26-án 20 órai kezdettel **„Locsoló” bált** rendez a Hidasi Vöröskereszt a Művelődési házban, melyre szeretettel meghív minden érdeklődőt.

**MARTONFA**

- Március 26-27-én megszervezik a hagyományos **helyi csocsó-versenyt**, amelyen csak martonfaiak vehetnek részt.

**MECSEKNÁDASD**

- Március 21-én Húsvéti hangverseny, 23-án Húsvéti játszóház lesz a településen.

- Április 9-én, szombaton rendezik meg a hagyományos borversenyt és az azt követő bált.

- **Unterensingen partnerközségünkben 2005. július 9-10-én kerül megrendezésre a Dorffest** (Falunap). A partnerkapcsolati bizottság civil szervezetekkel folytatott egyeztetésének megfelelően Mecseknádasd is képviselteti magát a programon, melyre várjuk a jelentkezőket.

Tisztelettel kérjük a nádasdiakat, hogy részvételi szándékukat legkésőbb március végéig jelezzék.

**Jelentkezni lehet személyesen, vagy telefonon:**

Müller Jenőné Annánál  
72/463-352, vagy 72/563-047 és Krász Antalnál  
06-30/259-70-22 vagy  
72/463-448

- Ez évben a Vas megyei Nádasdon gyűlnek össze a **N á d a s d - e l n e v e z é s ű települések** delegációi 2005. június 24-26-án. A jó hangulatú találkozók szervezői ezúttal is **g a z d a g p r o g r a m m a l**, vendégszeretettel várják az utazókat. Nádasdi barátaink Körmenten biztosítanak szállást.

A programokról információ, jelentkezés Krász Antalnál a 06-30/259-70-22-es telefonon 2005. április 4-ig.

**Pécsvárad**

A Művelődési Központban:

- Március 22-én, 19 órakor **Ifjúsági Fórum** lesz.

- Március 22-én kerül megrendezésre a **Mozgáskorlátozottak Egyesületének éves közgyűlése** 16 órai kezdettel.

- Március 26-án 10 órától **„Húsvétváró”** kézműves játszóházba és vásárra várják a gyerekeket és minden érdeklődőt.

-Március 31-én **színházjáró busz** indul a Pécsi Harmadik Színház „Rose” című előadására.

- Április 12-én klubnapon tart a helyi **Nyugdíjasklub**, ahol a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelet tart tájékoztatást az időseknek.

**ZENGŐVÁRKONY**

- Hagyományos tojásdíszítés Nagyheten minden nap 10-17 óra között a Míves Tojás Múzeumban.

- Március 27-28-án tojásfestés és népművészeti vásár lesz a Tájház udvarában és a Tojás múzeumban.

**A húsvéti tojás**

*Amikor Jézust keresztre feszítették, odament hozzá egy asszony, aki a kosarában tojást vitt. Letette, és elkezdett imádkozni. Egyszer csak egy csepp vér csöppent az egyik tojásra, és pirosra festette azt. Így kapcsolódik a piros tojás a húsvéthoz.*

*A tojásra rajzolt motívumokban megjelenik a kereszt, utalva Jézus keresztre feszítésére. Az esztétikai díszítőelemeken túl, ősidők óta varázserőt is tulajdonítanak neki az emberek.*

*A tojás szimbolizálja az újjáéléledést, amikor megreped, abból új élet keletkezik.*

**JELES NAPOK  
NÉPSZOKÁSOK**

Sorozat régi népi hiedelmeinkről, szokásainkról

**Március 25.****Gvümolesoltó****Boldogasszony napja**

Jézus fogantatásának ünnepe. E nap alkalmas a fák oltására, szemzésére.

**HÚSVÉT****Nagyböjt:**

Hamvazószerdától húsvétvasárnapig, negyven napon át tart. A VII. századtól vált szokássá, 1091-ben II. Orbán pápa iktatta törvénybe.

**Virágvasárnap:**

A húsvéti ünnepkör virágvasárnaptól (Jézus Jeruzsálembé való bevonulásától) fehérvasárnapig tart: barkaszentelés, körmenet

**Nagyhét:**

A nagyböjt utolsó hete. Jézus szenvedésének, kereszthalálának és feltámadásának ünnepe: keresztfjárás, passiójáték, nagyheti takarítás, nagypénteki munkatiltalom, feltámadási körmenet

**Húsvétvasárnap:**

Jézus feltámadásának ünnepe. A tavaszi napéjgyenlőséget (márc.21.) követő holdtölte utáni első vasárnap. Mozgó ünnep, melynek időpontját a niceai zsinat (325-ben) állapította meg.: ételszentelés bálók, táncmultságok

**Húsvéthétfő:**

Húsvét másnapja: locsolkodás, locsolóversek

**Fehérvasárnap:**

Húsvét utáni vasárnap: komálás, mátkálás

**Húsvéti szokások**

*Országszerte szokásban volt a húsvét hajnali keresztfjárás (határkerülés) vagy Jézus keresése. Ezután az emberek hideg vízben mosdottak meg, hogy egész évben frissek legyenek.*

*Az ünnepi nagymise után az egész napot a pihenésnek és a szórakozásnak szentelték, hiszen most ért véget a hosszú, megpróbáltatásokat igénylő böjti időszak. Délután az emberek kiültek az utcára és beszélgettek. Az ünnepköszöntők pedig egész nap járták a falut. Este mindenütt állt a bál. A legények ekkor beszéltek meg a húsvéti locsolkodás menetét.*

*Húsvét másnapján szokás volt a locsolkodás, a legények kora reggel meglepték a fiatal lányokat, s egy vödör hideg vízzel jól leöntötték őket. Egyrészt azért, hogy szépek legyenek, másrészt ez próbatétel volt, hogy elég erősek-e, megmarad-e a termékenységük.*

## SPORT



- A **Berkesdi Sportegyesület labdarugó csapata** új játékosokat igazoltatott, akik a szomszédos községből csatlakoztak a közösséghez. A labdarugó csapat új edzője: **Ferenczi Éva**, akinek eredményességében nagyon bíznak az egyesület vezetői. Az ő személyében először foglalkozik a játékosokkal

szakedző, ez az alapja a jobb eredmények iránti elvárásoknak.

- A **berkesdi általános iskola diákjai** részt vettek a megye általános iskolái között megrendezett **területi futóversenyen**, ahol a felsős tanulók továbbjutottak a megyei döntőbe. *(képeinkön)*

**- Uszoda Pécsváradon**

A jó idő beköszöntével megkezdték az intenzív munkálatokat a pécsvárad tanuszoda kivitelezői. A művelődési központ és a sportcsarnok épületével összeépítik az új létesítményt, így teljesen új kiszolgáló tereket kell kialakítani a leendő főbejáratnál. Ezért a sportcsarnok bejáratát is teljesen átépítik, így az épület jelenleg csak a parkoló felől, a hátsó, küzdőtéri bejáratnál közelíthető meg.

**PROGRAMAJÁNLÓ:****Kézilabda**

- március 25., 12 és 14 óra,  
Pécsvárad Sportcsarnok:  
Pécsvárad - Hévíz NB II.  
női kézilabda mérkőzés  
(ifjúsági és felnőtt)

**Labdarugás**

- március 26., 15 óra  
Lippó - Pécsvárad  
Megye II.  
- március 27., 15 óra  
Pécsvárad - Szigetvár  
Megye I.  
- április 3., 15.30 óra  
Pogány - Pécsvárad  
Megye I.  
- április 9., Szombat  
9.30 és 11.30 óra  
Serdülő és ifi  
Pécsvárad - Pogány  
- április 10., 15.30 óra  
Pécsvárad - PEAC  
Megye I.  
- április 17., 16.00 óra  
Siklós - Pécsvárad  
Megye I.

**- Megkezdődött a tavaszi labdarugó szezon.**

- március 20., Pellérd -  
Pécsvárad 1 : 1 / Megye I.  
- március 20., Pécsvárad -  
Geresdlak 3 : 0 / Megye II.

## KÖZÉRDEKŰ

**PÉCSVÁRADI KISTÉRSÉGI TELEHÁZ**

Művelődési Központ, Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.,  
Tel./fax: 72/465-123  
Mobil: 06-30/356-3570  
e-mail: telehaz@pecsvarad.hu

**Nyitvatartás:**

Hétfő, Szerda, Péntek 10-17 óráig  
Kedd, Csütörtök 12-17 óráig

**A CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT**

Megújult formában, változatlan helyen várjuk a különböző problémáival küzdő embereket.

Támogató kapcsolatot ajánlunk azoknak, akik helyzetükön maguk is változtatni akarnak. A tanácsadás segítség lehet mindazoknak, akik együttműködnek a megoldások keresésében kapcsolati problémáik, életviteli nehézségeik, küzdelmeik és bizonytalanságaik, vagy bármilyen olyan helyzet esetén, amelyben szakemberhez szeretnének fordulni.

**Elérhetőségünk:**

**Szociális Gondozási Központ Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat**  
Cím: Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 13.  
Tel: 06 72/465-360

**KISTÉRSÉGI IRODA****AKTUÁLIS PÁLYÁZATI KIÍRÁSOK:**

- Újabb GVOP pályázatok ([www.nfh.hu](http://www.nfh.hu))
- Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács pályázatai ([www.ddrft.hu](http://www.ddrft.hu))
- Baranya Megyei Önkormányzat pályázatai: településfejlesztés, kulturális és sport programok ([www.baranya.hu](http://www.baranya.hu))
- Gyermek- és ifjúsági célú pályázatok ([www.mobilitas.hu](http://www.mobilitas.hu))

**Pályázatírás, tanácsadás, információszolgáltatás**

7720 Pécsvárad, Gyenes T. u. 6/2.  
Telefon: 72/465-331; 72/566-023  
Fax: 72/566-024  
Mobil: 30/981-42-38

e-mail címek: [zengoalja@freemail.hu](mailto:zengoalja@freemail.hu),  
[inkubatorhaz@axelero.hu](mailto:inkubatorhaz@axelero.hu)

**Weblap:**

[www.zengoalja.helyinfo.hu](http://www.zengoalja.helyinfo.hu)

**Ügyfélfogadás:**

Hétfőtől Csütörtökig: 09.00 -14.00  
Pénteken: 09.00 -12.00

## HIRDETÉS



**Takarék számlabetét**

Megtakarítási forma az Ön igényei szerint.

A Takaréknál számlabetét ideális megoldást kínál unokák, gyermekek számára történő, illetve egyéb hosszabb távú megtakarításokhoz.

- Bankszámla nyitása nem feltétele a megtakarításnak
- Elhelyezhető minimális összeg nincs
- Díjmentes számlavezetés
- Többféle lekötési idő választható
- Tetszőleges összegű és gyakoriságú megtakarítás elhelyezhető

A részletekről érdeklődjön a 74/550 941-es telefonszámon.  
www.volgyseg-hegyhat.tksz.hu

Kényelmes, Rugalmas, Biztonságos...  
Takarék számlabetét



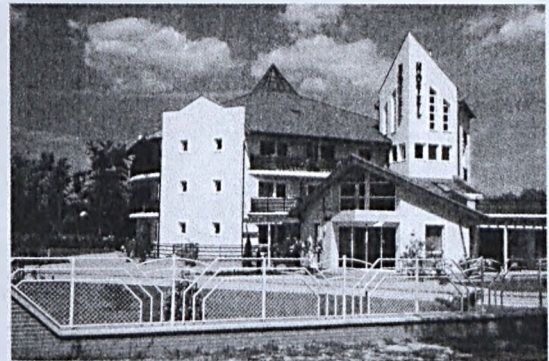
*bizalom és érték*

**NÉMET** nyelvoktatást, korrepetálást, nyelvvizsga felkészítést vállal Bécsben végzett diplomás fordító/tolmács.  
Tel.: 06-30/622 68 10

**BRILL KOZMETIKA**

szolgáltatásai:

Arc-ránctalanító kezelések (ultrahang, arcvasaló), Tartós szempilla-, szemöldökfestés, Műköröm építés, Manikűr, Gyantázás, Henna testfestés, Sminkelés  
**Mecseknádasd, Rákóczi u. 45.**  
Bányai Mária 70/2724389

**AQUATHERM HOTEL - ZALAKAROS****ÁPRILISI PIHENÉS MÉG ELŐSZEZONI ÁRON!**

Füüdöközeli, új szállodánk ajánlata:

**PI: 3 éj csomag**(fp, 1 masszáz, 2 élményfürdős belépő)  
**24.500 Ft/fő****5 éjszakás csomag**(fp, 1 masszáz, 3 élményfürdős belépő)  
**39.900 Ft/fő****7 éj félpanzióval 43.000 Ft/fő****Extra gyerekkedvezmények!!!****Üdülési csekket elfogadunk!****URLAUB IM APRIL NOCH FÜR VORSAISONPREIS!**

Niveaivolles, familiäres 3-Sterne Hotel, nur 300 m vom Badekomplex bietet z.B.:

**7 Tage mit Halbpension 180 Euro/Person****Eine Woche Badekur 230 Euro/Person**

(beinhaltet: HP, 4 Massagen, 6 Eintritte ins Thermalbad, 2 Zusatzkarte fürs ganze Badekomplex)

**További információ/Weiteres:****AquaTherm Hotel\*\*\***

8749 Zalakaros, Üdülö sor 6.

Tel.: (0036) 93/541 910 Fax: (0036) 93/541 911

e-mail: info@hotel-aquatherm.com

www.hotel-aquatherm.com

**KEDVEZÖ ÉPÍTÉSI TELKEK**

Pécsvárad Város Önkormányzata meghirdeti eladásra a keleti városrészen kialakított összközműves belterületi építési telkeit 2000 Ft/m<sup>2</sup> áron.

A telkeken áram, víz, szennyvíz van a gáz tavaszra lesz kész. A kedvező árú telkekhez jelenleg kavicsos közút vezet.

Érdeklödni: Polgármesteri Hivatal, tel.: 72/465-025

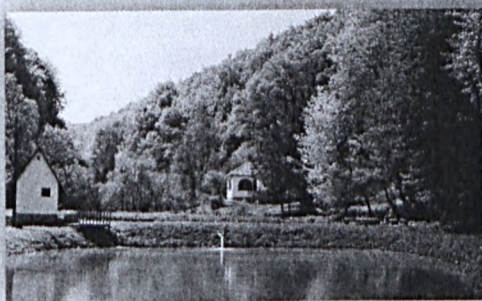
**VÁLLALKOZÓK FIGYELEM!**

Óbánya község Önkormányzata bérbeadásra meghirdeti a tulajdonát képezö Pisztrángos-tavat.

A bérlö kiválasztása licit eljárással történik.

Irányár: 250.000 Ft /év+ÁFA

Érdeklödni Óbánya község Polgármesteri Hivatalánál a 72/463-035 telefonon.



## HÍRDETÉS

# FISCHER

utazási iroda

7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 34.

Tel/Fax: 72/466-499

E-mail: info@fischerutazasiroda.axelero.net

## NYÁRI ELŐFOGLALÁSI AKCIÓK

### Jordánia, repülővel:

Hotel\*\*+, R. 55.999,-Ft-tól

### Görögország repülővel:

Santorini, apartman EN 49.900,-Ft-tól

Kréta, apartman EN 49.000,-Ft-tól

Rodosz, apartman EN 49.900,-Ft-tól

Korfu, apartman EN 39.900,-Ft-tól

### Görögország Pécsről induló busszal:

Paralia, apartman EN 16.900,-Ft-tól

Sarti, apartman EN 17.900,-Ft-tól

Asprovalta, apartman EN 17.900,-Ft-tól

### Spanvolország repülővel:

Costa Brava, Hotel\*\*\*FP 89.900,-Ft-tól

Mallorca, Hotel\*\* FP 89.900,-Ft-tól

### Spanvolország Pécsről induló busszal:

Costa Brava, Hotel\*\* TP 49.900,-Ft-tól

### Bulgária, Pécsről induló busszal:

Napospart, Hotel\*\*\*R 57.400,-Ft-tól

### Horvátország egyénileg:

Porec, Hotel\*\* FP 34.500,-Ft-tól

Rovinj, Hotel\*\* FP 35.400,-Ft-tól

## AKTUÁLIS LAST MINUTE AKCIÓK:

### Tunézia áprilisban

Hotel\*\* félpanzió 19.900,-Ft-tól+ill.

### Brazília áprilisban, 14 éjszaka

Hotel\*\*\* reggeli 129.900,-Ft-tól+ill.

## HÉTVÉGI KIRÁNDULÁSOK PÉCSRŐL INDULÓ BUSSZAL:

Plitvicei tavak 7.900,-Ft/fő

Postojnai cseppkőbarlang 7.900,-Ft/fő

Dino Park 5.990,-Ft/fő

Postojna és Plitvice 3 nap / 1 éj

Hotel\*\*\* reggeli 20.900,-Ft/fő

Prága 3 nap / 2 éj

Hotel\*\*\* reggelivel 28.900,-Ft/fő

További ajánlatainkat keresse irodánkban!

NYITVATARTÁS: hétfő - péntek 9.00 - 17.00  
szombat 9.00 - 12.00

## ZENGŐVIDÉK

ingyenes havilap  
HÍRDETÉSI ÁRAK  
2005. évre

Lakossági apró (10 szóig): 500 Ft

Keretes apró:

1/16 oldal (45X45 mm): 2500 Ft

1/8 oldal (90X45 vagy 45X90): 4500 Ft

1/4 oldal (90X130 vagy 130X90): 10.000 Ft

1/2 oldal: 25.000 Ft

1 oldal: 50.000 Ft

3 vagy több megjelenés esetén: 15 % kedvezmény

### + TV HIRDETÉS INGYEN!

Bármilyen keretes hirdetését

a Pécsvárad TEXT -ben is elhelyezzük  
plusz költség nélkül!

Egyéb hirdetési igények teljesítése külön  
megegyezés alapján történik!

A hirdetések csak az erre a célra meghatározott  
oldalakon közöljük!

### Hirdetésfelvétel:

Pécsvárad Kistérségi Iroda

7720 Pécsvárad, Gyenes T. u. 6/2.

Telefon: 72/465-331; 72/566-023

Fax: 72/566-024

Mobil: 30/981-42-38

e-mail címek: zengoalja@freemail.hu,

inkubatorhaz@axelero.hu

Levélben, faxon és e-mailben történő megrendelés  
esetén kérjük a hirdetési díjat belöldi  
postautalványon (rózsaszín csekk) küldjék el  
címünkre. Kérjük számlaigényüket jelezzék!

Köszönjük!

## ZENGŐVIDÉK

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás  
havonta megjelenő információs lapja  
Megjelenik 5500 példányban.

Felelős kiadó: Dr. Wekler Ferenc elnök

Szerkesztő: Kárpáti Árpád

Szerkesztőség, nyomdai előkészítés:

Pécsvárad Kistérségi Teleház

7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.

Tel.: 06-30/356-3570

e-mail: telehaz@pecsvarad.hu

Készült a Völgység Nyomdában

Tel: 74/451-812

Az újság internetes szolgáltatója a Drávanet Rt.!

web: www.zengovidek.hu

ISSN 1786-4690